



## УКРАЇНСЬКІ КАТОЛИКИ ПРОДОВЖУЮТЬ ГОЛОДУВАТИ В МОСКВІ

Москва. (ПС УГС). — В п'ятницю, 28-го липня, біля резиденції Патріарха Російської Православної Церкви відбулася демонстрація українських католиків, які вже тривалий час проводять голодування в Москві, домагаючись узаконення УКЦ.

До українських католиків приєдналися вірні неофіційної Істини Православної Російської Церкви разом зі своїм священником Юрієм Власовим. Вони тримали гасло з текстом на підтримку вимог українських католиків.

## У ЛЬВОВІ ВІДБУВСЯ ВЕЛИКИЙ МІТИНГ

Львів. — В четвер, 3-го серпня о.р. від 7-ої до 10-ої години вечора у Львові відбувся великий мітинг протесту проти розпалювання міжнародної ворожнечі.

Останнім часом все частіше органи КГБ і міліції почали поширювати брехливі чутки, що нібито Українська Гельсінкська Спілка готує погромні акції проти представників інших національностей в Україні. Начальник міського відділення міліції полковник Шабасєв опублікував у львівській газеті «Вільна Україна» провокаційну статтю, в якій цитує фальшиву лютюку, котру нібито випустила УГС. У цій фальшивій лютюці, як писав, що УГС, мовляв, закликає людей озброюватися ланцюгами, ломом тощо і виганяти неукраїнців.

Такі ж наклепи поширює підполковник КГБ Заїзничного району Львова, який виступаючи 7-го липня на фабриці меблів «Карпати», сказав, що нібито знайшов бункер зі зброєю і наклепницьки стверджував, що ту зброю збирають члени УГС, які роздають її українській молоді, зокрема пластунам.

У зв'язку з цими провокаційними вигадками і діями КГБ та міліції, Народний Рух України за Перебудову скликав у четвер, 3-го серпня, великий мітинг з метою заперечити ці наклепи та закликати людей не піддаватися провокаціям. Активісти терпеливо пояснювали людям, що працівники міліції та КГБ, видаючи себе за членів УГС та інших неформальних об'єднань, зумисне намагаються створити конфлікт між представниками різних на-

ціональностей в Україні, щоб потім мати змогу розправитися з неформалами. З промовою на мітинг виступила голова Львівської філії УГС Богдан Горинь. Виступили також представники російського, жидівського та вірменського народів. Всі вони засудили екстремістські вигадки і поширення брехливих провокаційних чутків.

Від місцевої влади у мітинг взяли участь голова міської Ради Котик та секретар міського комітету партії Волков. Обидва вони також висловили занепокоєння у зв'язку з поширенням міжнародного напруження і заявили про свою готовність вжити заходів для розслідування на якій підставі Шабасєв і Ковтун поширюють такі екстремістські чутки.

Мітинг прийняв резолюцію, у якій сказано, що народ вимагає притягати до відповідальності полковника Шабасєва та підполковника КГБ Ковтуна за наклепи та підбурювання до міжнародної ворожнечі.

На мітингу також виступив 32-річний громадянин Самбора Урушак, який щойно вийшов з лікарні після того, як його жорстоко побили міліціонери. Він розповів як тієї ночі випадково проходив повз місцевий цвинтар, де на могилі жертв сталінських репресій люди встановили хрест. Там чомусь вночі була група міліціонерів. Вони схопили Урушака і по-звірчому били. В результаті він цілий місяць пролежав у лікарні. А хрест з могили жертв сталінських репресій тієї ночі зник. Керував цією акцією майор Самбірського відділу міліції Кунчик.

## Відбулись Загальні збори Шкільної Ради

Рочестер, Н.Й. (Л. Андрієнко-Данчук). — Загальні збори Шкільної Ради при УККА і представників Опікунчих Установ шкіл Українського з'їзду відбулись тут в дні 24-го і 25-го червня ц.р. в приміщеннях Ст. Джан Фішер коледжу.

В суботу в годині 11-й ранку голова Шкільної Ради д-р Євген Федоренко, привітавши присутніх, відкрив збори і попросив однохвилинного мовчанкою вшанувати пам'ять одного з перших основників Шкільної Ради та вченого літературознавця, д-ра Богдана Романенчука і проф. Фаліну Любінецьку-Кульчицьку педагогічного дорадника і лена Управління Централі Опікунчих, відтак попросив отця Ф. Коваленка провести молитву.

До Президії зборів ввійшли: мгр Богдан Ясінський, голова, інж. Юрій Рехтицький від Опікунчої Установи і мгр Іван Кобаса — заступники; мгр Ольга Кекіш і Маруся Д. Рехтицька — секретарі.

Мгр Богдан Ясінський, привітавши присутніх, подякував за вибір і прочитав порядок нарад, який був прийнятий одностайно, вибрано комісії: Мандатну — мгр Павло Малиар, д-р Ігор Мірчук, проф. Ніна Свіца, мгр Ліна А. Данчук, Корнелі Василік; Номінаційну: інж. Олександр Пришляк, проф. Ніла Стецьків, Хризанта Гентиш; Резолюційну: ред. Христини Ференцевич, д-р Ігор Гурина, проф. П. Малиар. Протокол з попередніх зборів було прочитано і затверджено. Мандатній комісії, який у висліді був затверджений одностайно.

Уточні звіт уступаючий голова Шкільної Ради, д-р Є. Федоренко подав версний звіт про багатогранну працю Шкільної Ради у минулому календарі (1986-89) в ділянках: програмовій, виховно-навчальній, видавничій, журналі, «Рідна школа», сторінка, «Мова про мову», лектури, підручники, турботи про фонди, про підвищення кваліфікації молодих учителів, педагогічні курси на Союзі.

Голова зазначив, що Шкільна Рада, це є поважна навчально-виховна установа, яка охоплює широку різноманітну діяльність і вимагає постійного нагляду над загальною працею й

перебування в канцелярії для поладження біжучих справ, а тому, що Шкільна Рада не має цілоденно затруженого працівника, то всю працю треба виконувати кількома особам. Голова має координувати працю Шкільної Ради та репрезентувати її, також координувати працю директорів і педагогічних дорадників, підручники — це одна з найголовніших ділянок праці. Нам потрібні нові підручники, достосовані до сучасних обставин, до наших учнів сьогодні й завтра.

При кінці свого звіту д-р Федоренко подякував за співпрацю всім учителям, головам Опікунчих Установ, директорам шкіл українського з'їзду, педагогічним дорадникам, членам Управління, а особливо членам Президії Шкільної Ради, і побажав нововибраній Управлінню якнайкращих успіхів у праці для добра українського шкільництва.

Після звіту голови, звітували члени Управління: інж. Олександр Пришляк — голова Програмової комісії, звітував про працю над виробленням «Нового проекту кінцевих іспитів», який був обговорений і схвалений на з'їзді директорів і педагогічних дорадників та за яким переводились кінцеві іспити по школах українського з'їзду в одинадцять і дванадцятикласових школах українського з'їзду в 1988-89 шкільному році. Інж. О. Пришляк звітував також за переведення праці, як педагогічний дорадник. Слідуючи докладний звіт секретаря Шкільної Ради — мгр Ліни Андрієнко-Данчук, заступника голови д-ра Ігора Гурина; мгр Атанас Кобрин, секретар, надіслав письмовий звіт, який був відчитаний головою Президії мгрм Богданом Ясінським.

Після запитів, дискусій і вимини думок, голова Контрольної комісії, д-р Роман Дражковський подав звіт і запропонував абсолютну уступуючий Управлінню. На внісок Номінаційної комісії вибрано нову Управу на трирічний календар (1989-92) в такому складі: д-р Є. Федоренко — переобраний на голову, д-р І. Гурина — перший заступник, П. Солодзь — другий заступник, інж. О. Пришляк — третій заступник, мгр Л. Андрієнко-Данчук — секретар, мгр А. Кобрин — секретар, члени: Дора Дубей, Наталя Канюга, Ольга Кекіш, Маруся Д. Рехтицька, Хр. Ференцевич; Контрольна комісія: мгр Б. Ясінський — голова; члени: мгр І. Кобаса, д-р І. Мірчук, д-р Роман Трач, Х. Гентиш; Товариський суд: д-р Степан Воляник — голова; члени: Василь Іванчук, Корнелі Василік; заступники членів: Ніна Хойнацька, Леонід Скорин.

За Резолюційну комісію звітувала голова Х. Ференцевич, резолюції прийнято одностайно.

Рясними оплесками привітали присутні делегати новообраного голови, д-ра Є. Федоренка. Голова подякував за довіру. Тому, що не думав кандидувати, то й спеціального плану не склав, але коли так сталося, то беручи до уваги пропозиції та побажання учасників з'їзду, наші плани на майбутнє будуть опрацьовані і представлені, але найголовніші наші проблеми — це фонди, підручники, вишколення і приготування молодих учителів не тільки для молодших класів, але й для середніх і старших. Вони мають володіти не тільки бездоганно мовою, але й глибокою знань предметів, які викладаються в старших класах, нам потрібні добре методично і змістовно опрацьовані підручники, а для цього нам потрібні фахові люди. Особливу увагу буде приділено підручникам з української мови для середніх і молодших класів.

Рим. Високі оцінки рецензентів були належним признанням для її таланту та успішних виступів. Для української громади Р. Прийма-Богачевська має свої особливі заслуги. Танцювальна школа, яку вона заснувала спершу в Нью Йорку, а відтак створила «мережу» по інших містах, туртувала танцюристів від 4 до 18 років життя. Велику роль в праці Р. Прийма-Богачевської відіграв танцювальний табір на оселі Українського Братського Союзу «Верховина», який вже 14-й рік туртує менше й більше завантажено в танках молоді із ЗСА та Канади та

## Танцюристи Р. Прийма-Богачевської і В. Луців виступлять в ювілейному концерті



Р. Прийма-Богачевська.



В. Луців.

яка теж довгий час була незаступимою компаньйонкою та дорадницею своєї талановитої доні. Рома закінчила з відзначенням Віденську академію та виступала як прима-балерина в регіональних групах в Австрії. Після приїзду до ЗСА виступала як солістка королівського балету в Вінніпегу, як теж працювала як хореограф у Монреалі. Її надзвичайна уява, оригінальні проєкти у власній композиції танку, знаменита техніка, отримана з граціозністю рухів дозволили їй відіграти дуже успішне турне по Європі, яке включало такі міста: Лондон, Мадрид, Відень, Мюнхен, Париж, Женева, Цюрих, Атини й

(Закінчення на стор. 3)

## УНСоюз нагородив переможців конкурсу



А. Кейбіда і Д. Юрчук.

Ньюарк, Н.Дж. — Змагання за найкращий плакат або есеї на тему «Яке значення має для мене Тисячоліття Християнства в Україні», що його спонзував Український Народний Союз, були проголошені в серпні 1988 року, з ціллю щоби дати можливість українській молоді, зокрема молоді в українських цілоденних суботніх школах, зрозуміти важливість української християнської спадщини. Запрошення до участі в змаганнях було вислано до 300 шкіл і багато з них відгукнулися на запрошення та взяли участь в цих змаганнях, якими віддав Андрій Воробець, координатор брагської діяльності УНС.

Одну з шкіл, що брали участь в цих змаганнях була українська католицька школа св. Івана Христителя в Ньюарку. Н.Дж. Коли відбувалося закінчення навчального 1989 року, то на цю урочистість прибув Андрій Кейбіда, головний радний УНС, щоби особисто взяти участь в роздачі нагород за участь у вище зазначених змаганнях. Він погратулював учням і учителям в імені УНС за їхні

успіхи та участь в змаганнях і побажав їм дальшого росту і надхнення в шкільній праці, щоби спільно «продовжати хвалу Господа Нашого Ісуса Христа, Української Церкви, школи і українського народу».

Перше місце в цих міжкласових змаганнях, за найкращий плакат здобула учениця 4-ої класи, 10-літня Діана Юрчук, дочка Олени та Ірини Юрчук, який А. Кейбіда вручив грамоту та 100-доларовий бонд. Вирішення за плякати отримали учні Даміан Оленіський і Роман Кобрин. Вирішення за есеї отримали Зеня Гельбіг, Арета Третяк і Христинна Презимірска.

Перше місце у школі за есеї отримала Зеня Гельбіг, а другим місцем поділилися Арета Третяк і Христинна Презимірска. Перше місце в школі за плякати здобула Діана Юрчук, а друге місце Даміан Оленіський, та Роман Кобрин. Всі учні, які змагалися отримали свідоцтва участі.

А на руки сестри Марії Розмарини, директорки школи, передано грамоту для школи за участь в конкурсі.

## В АМЕРИЦІ

БОБ ДОЛ, ПРОВІДНИК республіканців у Сенаті, відкинув з насмішкою критикування його замітки про необхідність звички Ізраїля у скопленні шітського мусульманського священика, співпартійним колегою, секретарем Департаменту розбудови мешканців приміщень Джеком Кемпом. Виступаючи на телевізійній програмі мережі Сі-Бі-Сі, «Що сьогодні?» Б.Дол сказав, що «будучи на його місці я радше журився б своїм департаментом, бо там в нього є багато проблем». Не зважаючи на це, він далі твердить, що на його думку ця акція Ізраїля не була обдумана і такі нааражула життя американських закладників. Натомість провідник сенатської більшості Джордж Мічелл, що також виступав на цій програмі, не погоджувався з думкою Б. Дола і не думав, що Ізраїль поступив зле, бо твердить, що «в кінці кожної країни робить те, що для неї є найкращим».

ЛЕТУНСКА ІНДУСТРІЯ В ЗСА знаходиться в дуже поганій ситуації з огляду на брак кваліфікованих механіків. Щю недостатку зокрема відчувається якраз тепер, коли з уваги на вакаційний сезон значно зростає кількість пасажирів, а крім того вся повітряна флота пасажирських ліній є у підтоптаному стані і потребує частіших уважніших перевірок. Найвищі опити з 21 найбільших летунських пасажирських ліній в країні вказує, що з 69,000 всіх механіків zatrudнених, негайно потрібно заповнити більше як 4,000 місць. Крім того механіків ліцензій з з року на рік меншає, а запотребування на механіків збільшується на 10 відсотків кожного року.

ПРАЦІВНИКИ ТЕЛЕФОНІЧНИХ компаній у 15-ох штетах вийшли на страйк після того, як переговори профспілкових провідників з трьома зі сімох оточуючих телефонічних компаній не увінчалися успіхом і припинилися. В загальному біля 16,000 телефонічних операторів, монтажників та інших працівників розпочали страйк. Як твердят речники телефонічних компаній цей страйк не перешкодить прямим телефонічним połącженням, але połącження що потребують проходити через телефонічних операторів будуть дещо сповільнені. Вони теж намагаються на те, що страйк може тривати дещо довше тому, що найбільшою перепороною є домовлення в справі забезпечення здоров'я для робітників. А Ян Пірс, віцепрезидент профспілки ньюйоркської округи, заявив, що «теперішня телекомунікаційна система є дуже вишукана і без кваліфікованих робітників на довшу мету може спричинити розрив у телефонічних послугах».

## СОВЕТСЬКІ ЖУРНАЛИ ПИШУТЬ ПРО РЕПРЕСІЇ ПРИ ЛЕНІНІ

Москва. — В останньому числі тижневика «Огоньок» надрукована стаття Вячеслава Костікова, в якій прямо вказується, що джерела терору почалися вже в перші місяці після Жовтневої революції.

Можливості для встановлення демократичного правління були ліквідовані після того, як більшовики розігнали Установчі збори — парламент, вибраний народом. В. Костіков нагадує, що партія більшовиків дістала у виборах лише 24 відсотки голосів.

«Стоячи перед вибором або поділити владу з іншими демократичними партіями, або продовжувати диктатуру будь-якими засобами, ті, які мали владу, вибрали другий шлях», — пише Костіков.

«Революція, здійснена в ім'я захисту демократії, повернулася проти самої себе», — продовжує автор. Однак він тут же зауважує: «Історична можливість співробітництва всіх лівих сил Росії в рамках демократичного вибраного уряду була втрачена».

Ні тут, ні далі Костіков не звальє винуватим за все, що сталося, на Леніна. Однак він

не залишає можливості для сумніву в тому, хто в першу чергу несе винуватість за червоний терор, що почався незабаром після революції. Автор наводить приклади, коли більшовики збрисю придушували виступи робітників і селян. 10-го березня 1918 року були розстріляні 2,000 демонстрантів в Астрахані; в 1921 році були потоплені в крові селянські заворушення у Тамбовській губернії і повстання моряків у Кронштадті.

В іншому советському журналі, «Молодая Гвардія», надрукована стаття демографа Леоніда Перверзева про жертви ленінських років. 4,8 мільйона осіб загинули в роки громадянської війни і 5,9 мільйона — в 1921-23 роках під час голоду у Поволжі.

В той же час з'являються нові повідомлення про жертви сталінського терору. Газета «Комсомольская Правда» пише, що недалеко від Ленінграду знайдено масові могили людей, розстріляних за період від 1935 до 1955 року. За даними газети, там знайдені останки 46,771 жертв сталінського терору.

## Р. Андрухович доповідатиме в Чикаго

Чикаго, Ілл. — Відомий передовосний спортсмен зі Станіславова, Роман Андрухович, тепер визначний діяч і голова УСКТ в Кракові, який приїждє до ЗСА, щоби взяти участь у 7-му з'їзді сталіславівців і зустрітися зі знайомими, що їх не бачив 50 років, поділиться в суботу, 12-го серпня, о год.

7-й вечора, своїми цікавими спостереженнями про життя і діяльність українців в Польщі.

Виступ Р. Андруховича відбудеться заходами Українського Інституту Модерного Мистецтва і ОБВ-УА, Відділ Чикаго, в приміщеннях інституту.

## У СВІТІ

ТИСЯЧІ ЗАЛІЗНИЧНИКІВ Шлеську, Польща, провели в суботу, 5-го серпня, одностайний страйк протесту проти недавнього підвищення цін на продукти харчування і жалких умов праці. У п'ятницю такий же страйк відбувся у Гданську, де страйкуючі залізничники на чотири години паралізували систему приміського сполучення. У місті Зелена Гура в західній частині Польщі водії автобусів припинили працю на годину, а в Легніці, де зосереджені великі підрозділи советських військ, страйкуючі робітники телеграфу і телефонічної станції перервали телефонічно-телеграфний зв'язок міста з рештою частини Польщі. Хвиля страйків викликала протестом проти дій уряду, який після численних дебатів прийняв рішення відкликати контролю над цінами на багато харчових товарів.

ГОЛОВНА ГАЗЕТА китайських комуністів «Женьмінь Жібао» повідомила, що за період від 1980 до 1985 року включно в різних ядерних інцидентах в країні загинуло коло 20 осіб і понад 1,200 дістали травми. Газета не повідомляє, де саме і коли сталися ці нещасні випадки, і не уточнює, при яких обставинах люди загинули або були поранені. Однак «Женьмінь Жібао» пише, що більшість інцидентів сталася із-за недбалості управління підприємств та інженерів або із-за неопіформованості робітників про те, що вони мають справу з матеріалами підвищеної небезпеки. Однак газета нічого не пише про те, чи подібні інциденти відбувалися і в останні роки. Стаття в китайській газеті — перша в офіційній пресі, в якій згадується про нещасні випадки у зв'язку з ядерними матеріалами. Досі в Китаї нема ядерних електростанцій. Тепер будуються дві: одна поблизу від Гонг Конгу, друга — рямом зі Шанхаєм.

У НЕДІЛЮ, 6-ГО СЕРПНЯ, минуло 44 роки від того дня, коли американці кинули на японське місто Гірошіма першу ядерну бомбу. Гірошіма відзначала за традицією цей день. До міста з'їхалися зі всієї країни противники ядерної зброї і гості з інших країн. Як і в минулі роки, найбільш численною була делегація з Едінгхемів Стейтів Америки. Біля приміщення, збереженого в напівзруйнованому стані як вічне нагадування про перше в історії атомне бомбардування, відбулася масова демонстрація противників ядерної зброї. Японські політичні діячі поклали вінки на могили тисяч жертв ядерного вибуху. «День Гірошіми» викликав за традицією масу статей в японській і американській пресі з приводу того, чи було потрібне ядерне бомбардування.

БОЛГАРІЯ ВІДМОВИЛАСЯ почати переговори про долю своїх громадян — етнічних турків, не зважаючи на зусилля Москви, спрямовані на врегулювання цієї проблеми. У травні ц.р. Болгарія почала депортацію турків після довгої кампанії насильного присвоєння їм слов'янських імен, обмеження мусульманських обрядів і заборони турецької мови. Представники міністерства закордонних справ Туреччини Імал Бату повідомив, що совєтський посол в Анкарі Альберт Чернишов зустрівся з міністром закордонних справ Туреччини Ільмасом після четвертої проганої місяця поїздки посла до Москви і Софії. А. Чернишов сказав Ільмасові, що Болгарія настоює на своїй пропозиції про двосторонні переговори. Туреччина відкинула болгарську пропозицію, покликуючись на те, що переговори повинні бути спрямовані на вирішення проблеми етнічних турків. Турецька англомова газета «Дейлі Ньюз» повідомила, що Совєтський Союз готовий зробити все залежне від нього для забезпечення конструктивного діалогу між Туреччиною і Болгарією.



# СВОБОДА SVOBODA

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association Inc. at 30 Montgomery Street Jersey City N.J. 07302  
Svoboda (201) 434-0237 UNA (201) 451-2200

Бюро УНС у Вашингтоні: (202) 347-UNAW, (202) 347-8631 (факс)

Subscription: 1 year — \$40.00, 6 months — \$22.00, 3 months — \$12.00  
UNA members 1 year — \$15.00. Change of address — \$1.00. Make check or money order payable to "Svoboda"

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

## Безглуздий тероризм

Це не перший і напевно не останній раз, коли приходиться писати про такий злочин другої половини ХХ сторіччя, що його не доконували ані вождь гунів Атилла, прозваний Бичем Божим, ані Джінгісхан, цар монголів, ані Хан Батий, що перемаршував всю Україну від сходу аж під Шлеськ. Міжнародний тероризм не був теж відомий у середньовіччі, в якому діялись страхотливі речі. Схоплювати невинних людей на вулиці, тримати їх роками в ув'язненні, як засіб до шантажування ворогів схоплювачів, знущатися над ними і вбивати їх — це безглуздя, сплетене з якимось підсвідомим садизмом, підмураване расовим, політичним чи релігійним фанатизмом. А до фанатиків не має доступу розумова логіка. Можна було читати, що нема ніякої сили й ніякого способу, щоб викоринити міжнародний тероризм. Таке твердження згодом менше дискусійне. Бож драконські карі, застосовані італійською поліцією та змобілізування всього італійського суспільства проти терористів таки зіпсувало в Італії „червоних бригадистів“, які зважувались навіть на такі акти, як схоплення на вулиці і вбивство прем'єра Альдо Моро. І налет американських бомбардувальників на Тріполі таки відстрашило лівійського диктатора Муаммара Каддафі від активного сприяння тероризму.

Але, з другого боку, ізраїльське застосування супроти арабських терористів мейсеевого закону (так кажуть жиди) „око за око — зуб за зуб“, довело до створення замороженого кола. Акт терору спричинює відплату, відплата спричинює новий акт і чи не заморожене це коло?

До чого воно доведе, коли і як воно скінчиться? Наука історії визнає так звані циклічні процеси. Мовляв, кожна епоха має свої притаманні риси і минається одна епоха та приходять наступна — попередні риси зникають. Але це не значить, що треба спокійно і байдуже чекати на прихід тієї нової епохи і стосувати методи „непротиплення злу“.

Схоплення ізраїльською військовою командою арабського шейха Абдулу Обейду спричинило вбивство проіранськими терористами „шіїтами“ підполковника Вільяма Гігінса, якого схопили були і в'язники вже понад два роки тому. Дізнавшись про це, президент Джордж Буш перервав свою подорож по Америці і вернувся до Вашингтону. Протягом тижня йшли безперервні засекречені наради Буша з державним секретарем Джеймсом Бейкером, секретарем військових справ Річардом Чейні, дорадником у справах Крайової безпеки Бренотом Сковрофтом, з найвищими старшинами з Пентагону і лідерами обох партій у Конгресі. Буш негайно звернувся із закликом до всіх країн, які мають якіхось „закладників“, щоб вони їх звільнили. Ізраїль відмовився. Проізраїльська американська преса й ці члени Конгресу, які у своїх виборчих округах мають великі жидівські громади, боронять Ізраїль, що він, мовляв, „має право“ схопити названого вище шейха і що не можна прирівнювати Ізраїль до міжнародних терористів. Проте на адресу Ізраїля посилалися справедливі критичні зауваги, що він поводить ся нелюдяно супроти Америки, переводячи на власну руку такі військові операції, що описані мстяться на американських громадянах на Близькому Сході.

Буш безпосередньо розмовляв телефоном з різними світовими лідерами, мобілізуючи їх до акції оборони в'язників американських закладників: розмовляв і з Горбачовим та Папою Іваном Павлом II. Коли „шіїти“, вбивники полковника Гігінса, загрозили вбивством також американського „закладника“ Джозефа Сісіно — Буш перестеріг: „Ще одно вбивство і ми вдаримо“. На воді Близького Сходу, недалеко берегів Ливану, де діють терористи „шіїти“, недалеко Ірану, головного протектора цих терористів вислано величезне морське з'єднання, з лінійними кораблями, літаконосцями, ракетними катapultами і частинами морських піхотинців. За газетними вістками — заступник недавно померлого аятоли Хомейні буцім то не хоче провокувати міжнародного економічного бойкоту Ірану і приборкує проіранських терористів. Страшенно обурився генеральний секретар ООН Гавіє Перез де Куєар, бо вбитий полковник Гігінс був командантом міжнародного війська, висланого свого часу з невідомою місією до Ливану. Вся міжнародна опінія солідаризується з Джорджем Бушем, який у цій кризі знову виявив свій лідерський державницький хист. Аж лачно подумати, що було би як би в таких кризових часах президентом був Майкл Дукакіс.

Буш вживає всіх можливих засобів, щоб мирним шляхом добитися звільнення решти „закладників“. Водночас він змобілізував могутню збройну силу, не відкинувши можливості збомбардування Ірану, як протектора арабських терористів. Нація спокійна, коли знає, що має лідера, якому можна довіряти свою долю.

Економічні труднощі, нестача харчових продуктів, ставши протягом довгих десятиліть постійною ознакою союветського господарювання, привчили мільйонні маси трудівників усі роки терпіння голод і нужду в солодкій надії — „даби не було гірше...“

Офіційна пропаганда атовмачувала в голови покірних людей зухвалу твердження, що труднощі — тимчасові, а майбутнє — реальне, бо перспективи райдужні. Ці гасла були тим хлібом, яким годувала партія народ. А Сталін щедро підгодував ще й зниження цін на товари, яких не було в крамницях.

Нині істотних змін на столі трудівника щось не видно.

Але загадкове явище: як у минулому, так і тепер крамниці однаково порожні, а на столах у кожній квартирі якщо не повно, то принаймні досить, щоб трохи попоїсти. Подивіться на людей, у чому вони вдягнені. Ходять у чоботях, шубах, хутряних шапках. Де воно береться?

Незалежно від того чи тої відповіді на це запитання, можна з певністю сказати: очевидно, — все це є, — і шапки і ковбаси, масло й чоботи. Справа лише в тому, яким чином людям це все „дистається“, легко чи важко, а голими, бачите не ходять і явного голоду нема? Як це розуміти?

Однозначної відповіді й на це не можна знайти. Однак, не це важливо. Головне, що в крамницях того харчу нема. А фабрики, бачте, перевищують плани колгоспи та радгоспи вирощують багатий врожай зерна та овочів. Де все це діває-

Василь Сокіл

## ПЛЯНОВЕ ОБКРАДАННЯ НАРОДУ

Насамперед він повідомив, що в кінці травня вперше в житті головне управління торгівлі опублікувало відомості про шоквартальне харчове постачання лєнінградському населенню, яке дорівнюється майже п'яти мільйонам. У цьому повідомленні да автор зробили враження такі рядки:

„Лєнінградці знають, що з ковбас у крамницях можна зустріти якіхось тричотири назви. Та й то коли пощастить. Але ж тільки один м'ясокомбінат імені Кірова випускає до ста гатунків м'ясної продукції...“

На цьому місці слід було б чекати: може, управління скаже, куди ж ці соті сорти продукції діваються? Ні, інформатори заспокоюють людей:

„Але в такій мізерній кількості, що й говорити про неї всерйоз не доводиться...“

Однак, Олександр Кучер всерйоз заговорив:

„Вся продукція комбінату розподіляється на три тисячі міських торговельних точок... В червні, наприклад, на всіх було призначено 6,500 тонн ковбасних виробів...“

А кому і скільки дісталося? Гадаєте, що по дві тонни кожній точці? Не поспішайте розкривати рота... Серед трьох тисяч точок є особливі, дуже важливі точки. Їх усього дві. Лікарні, дитячі садки? Не вгадали. Особливим привілеєм користуються дві ідальні, —

Пл. сен. Мирослав Лабунька

## ВИХОВАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ — ВАЖЛИВА СПРАВА

(До питання відновлення Пласту в Україні)

Існують у більшості країн світу. Усі вони разом творять свого роду світове об'єднання з осідком у Лондоні (Скаутове Бюро). Український Пласт був одним із перших таких національних організацій, що прийняла ідеї Бейдена Павла.

Історія українського Пласту — це в мініатюрі історія українського народу. Він знав важких переслідувань і частих заборон різних урядів. Він, однак, ніколи не перестав існувати й діяти. Він став кузницею, в якій кувались характерні риси й провідники українського народу, головні на Західних Землях України, де Пласт найдовше існував і діяв. Від закінчення Другої світової війни український Пласт існує і діє на поселеннях, себто в країнах, де поселилися українські емігранти. Але такий стан існування і діяння українського Пласту його провів і актив вважають лише переходною. Традиції і досвід Пласту за цей довгий час його існування належав усьому українському народові й його доростучій молоді в першу чергу на українських землях. І тому хочемо підкреслити, що український Пласт — це не (лише) емігрантська організація мо-

II.

лоді! Від початку його існування в його рядах виростає вже четверта, а то й п'ята генерація української молоді. Організаційно пластові одиниці, що діють у різних країнах поселення (красів Пластові Старшини) об'єднані у Конференції Українських Пластових Організацій (КУПО), що дбає за збереження ідейних та організаційних надбань Пласту, як цілості, та тим самим забезпечує його єдність і український національний характер. Основною, низовою організаційною клітинкою Пласту є гурток молодітків із своїм виборним проводом. Він діє (відбуває свої заняття) під наглядом і опікою старших виховників і батьків.

Від самого початку свого існування український Пласт був організацією понадконфесійною, аполітичною і апартийною. Виховуючи українську молоддь, на засадах, що побижно згадані вище, а подібно виложені в книзі „Життя в Пласті“, що й написав засновник пластової організації д-р О. Тисовський (як і в багатій пластовій літературі), і без знання яких (цих засад) неможливо організувати, чи провадити Пласт, як і не можливо бути пластуном,

(Закінчення на стор. 4)

Іван Кедрич

## Жах війни і вояцька доля

(Роман Колісник: „Останній постріл“. Доля одного вояка. Об'єднання українських письменників „Слово“. Торонто, Канада, 1989. Стор. 255.)

На задній сторінці обгортки Юрій Стефанюк, який сам себе скромно називав „літератором“, так характеризував книжку, про яку тут мова: „Повість „Останній постріл“ така добра, аби не сказати дуже добра, може найкраща з усіх написаних на цю тему. Ваша повість — чиста епіка“. Підписуюся під цією оцінкою обома руками й додаю: це найкраща книжка про війну і її учасників, яку я мав будь-коли нагоду читати. Сам автор заявляє на вступі, що „Цей твір — це не спомини і не історія...“

Повість писана у першій особі героєм книжки Юрієм Коломсом, але робить враження автобіографічного розповіді. Чи воно так чи ні — байдуже, але стиль, мова, весь дух книжки — Романа Колісника, який не є новиком у друкованому слові. У журналі „Вісті Комбатанта“ він постійно друкує свої малі фейлетони, як Рокко і свої спомини та нариси. Видав недавно книжку гуморесок п. з. „Тяжко бути політичним емігрантом“ і коли ця книжка не знайшла такого позитивного відгуку, як повинна би знайти, вивувати чимало дуже незручний критиконім, що його вибрав собі Колісник. Правда, Степан Чарнецький писав свої фейлетони як „Тиберій Горабець“, Роман Купчинський вдавлявся, як „Галатіон Чіпка“, Іван Керницький, як „Ікер“, Ольга Кузьмич, як „Ока“, — але „Пан“ був невідомо вигадкою Романа Колісника.

„Останній постріл“ дає багатий матеріал до історії Першої Дивізії „Галичина“ однаково фактажем, як коментарями автора, чи пак його героя. Ніде дотепер не з'ясовано так барвисто і яскраво страшне гостро і виснажливе вишколу, що його Дивізія пережила у Ногамері. Про трагічний бій під Бродами писалося багато, але не було такого реалістичного опису в подробицях цієї битви і прориву великої частини Дивізії з кітла, — ніде не був поданий в одній книзі даліший бойовий шлях Дивізії — на Словаччині, проти угорських партизанів у Альпах і проти союветської армії, яка загнала аж ген далеко на південний захід Європи. Було багато критики на адресу німецької командатури, якій підлягала Дивізія. Ми тут уперше читали з усіма крапками над „і“ про брутальність німецької „надлюдини“ про їхню безприкрасну арганізацію, про звірське вшанування цивільних „закладників“, про ставлення генерала Фрайтага й інших німецьких старшин до підлеглих ім членів Дивізії, як до „гарматного м'яса“. Особливе призначення належить автору за розмову між дивізійниками на тему — чому властиво вони добровільно туди зголосилися. Розмова на цю тему й коментар, чи пак висновок, до якого дійшов Юрій Колос (як тут Роман Колісник) підтверджує давно вже висловлене автором цих рядків твердження: не існує проблема, з

(Закінчення на стор. 4)

Раїса Галешко

## ГЛАСНІСТЬ ЧИ ВИБІРКОВА КРИТИКА?

Шкода, що нашого пишучого брата було мало на перегляді. Про цей фільм треба було трубити в усіх засобах масової інформації. Надзвичайно правдивий і викривальний, він стоїть ніби в опозиції до тих тиражованих в пресі і на телебаченні сценаріїв „масового героїзму союветських людей на ліквідації наслідків аварії“. Фільм Ролана Сергієнка показує не тільки героїзм (бо поряд з виявами справжнього патріотизму, ми знаємо, що була й військова команда, і вульгарне заохочення довгим карбонанцем), фільм показує і людську нищівність — мародерство, пограбування квартир, дитячих садків, бібліотек та святинь наших — церков та музеїв. Показує біль тих, хто страждає і вмирає, і злочинну байдужість тих, хто приховує правду. Викриває змовницьку ганебну поведінку медиків — як не прикро про це писати. У спеціально створений в Києві клініці для обстеження й лікування потерпілих від аварії, а також для вивчення наслідків опромінення, хворі не отримують належного не тільки лікування, а й обстеження, не можуть дізнатися про стан свого здоров'я. Записи про перебіг хвороби зберігаються у першому (секретному) відділі. Тих, хто настійно добивався відомостей про своє захворювання, „осмикують“, помовч, мовляв, а то... У кадрі — пацієнти, які з обуренням розповідають про це, про своїх друзів і знайомих, які вмирають, будучи донедавна здоровими. Багатьом за станом здоров'я необхідно надати статус інваліда з належними пільгами, але лікарі відмовляють. На екрані хворі з клініки, які показують свої молоді голови, з яких жмутами випадає волосся, а паралельно — лікарі, що запевняють: „Цього нема, тому що цього не може бути“. Все гаразд, чудова маркіза...

Після перегляду фільму виступав письменник, лікар за фахом Юрій Шербах. Він доповнив фільм розповідями про власні спостереження, про те, що ніхто не збирався й не збирається доводити до відома людей медичних рекомендацій щодо радіації. А вони необхідні, бо наслідки вже дають про себе знати. В Житомирській області, неподалік від Чорнобиля, він на власні очі бачив порослі з чотирма очима, які народжуються у четвертому поколінні. Що чекає людей, в якому поколінні, які застереження слід було б робити — про це для народу ні слова.

Я не збирався рецензувати фільм, а лиш хотів сказати, що Сергієнко добивався, щоб цей фільм дозволили показувати для широкого глядача. Не знаю, чи добився...

Отже, коли ми стали на рейки гласності... А стали ми, на Україні? В центральній, тобто московській пресі, газети пишуть сміливо, що й казати. Правда, здебільшого про історію, а якщо й про сьогоднішніх більших чи менших „вождів“, то або не називаючи прізвищ, або обтічно. А що насогодні встигла сказати українська преса? Чи України нема про що розповідати? Ой! Багато страждальна земля, чи не найбільше з усіх союветських республік ображена долею. Але не наважуюся сказати про свої найбільші болі. Шоранку заглядає в центральні газети: що там жаже „старший брат“, до якого рівня правди підняли планку в Москві, щоб згодом собі зробити якісь дубль, як правило спрощений? Це найбільшою мірою стосується українських республіканських газет, так би мовити рупорів і органів Комуністичної партії. Їхня гласність — то жалюгідна пародія на це поняття. Тому й тиражують герої праці, виконання й перевищення п'ятирічних планів, а якщо й „кусують“ якогось керівника, то найчастіше за погодженням угорі.

Правда, несправедливо буде не помітити й змін. З-поміж усіх українських газет помітною гостротою вирізняється „Літературна Україна“ — орган Спілки письменників України. Недаремно тираж її зростає відповідно до зростання інтересу читачів. Але і в її

публікаціях переважає однобокість: розповіді про письменників, що були репресовані або незаслужено викреслені з пам'яті, боротьба за українську мову, що вмирає, з усією гостротою ведеться екологічна тема — відкрита рана на тілі України. Сучасний соціально-політичний стан, економіка, — рідкі гості на сторінках тижневика. Все це дуже важливо, народ хоче сказати і почути про те, що так багато років трималося за сімома замками. Та все це — „розкопування могил“. Незаслужено покарані виправдовуються посмертно, вивувати карються посмертно. Так народ мусить знати свою правду історію, щоб творити майбутнє, але він хоче знати й правду, почути відповіді і на насущні, сьогоденні питання. Він хоче знати історію й одночасно творити нове життя. Десять в народній гушці щось діється, де створюються неформальні об'єднання, підіймають голос правоборці, патріоти. В пресі цього не прочитаєш, а якщо й прочитаєш, то лише односторонню думку тих, хто має доступ до преси і пише за вказівкою.

Ось один приклад. Я працювала в популярній в столиці України газеті „Вечірній Київ“, яку видає міський комітет Комуністичної партії України. Не стану говорити тут про рівень гласності в цьому друкованому органі, про атмосферу, в якій працюють журналісти в період перебування — це могло б стати темою окремої статті. Хочеться пригадати лише кампанію цькування одного з перших по „відлізі“ неформальних об'єднань — так званого Українського Культурологічного Клубу (УКК). Членом клубу не була, не розмовляла з його організаторами, навіть не знайома з статутом, а знаю про нього лиш з сторінок своєї рідної газети та з оповідей людей, що знали трохи більше. Знаю, що це група людей, об'єднаних в організацію (ніде формально не зареєстрована, бо не дозволили), мета якої — відроджувати українську культуру й духовність, боротися за утвердження демократії й конституційних прав на Україні. Але, певно, є в їхній програмі щось таке, що не співпадає із загальнодержавною політикою „дружби народів СРСР“, коли проти них повелася така боротьба.

(Закінчення на стор. 4)



## Танцюристи...

(Закінчення зі стор. 1)

дає можливість росту. Подібну роль відіграють теж табори на оселі Українського Народного Союзу Союзів. Допоміжною у праці Рому є її талановита донька Аня Богачевська, яка виросла в середовищі музичальної родини. Дідусь Ані св. п. інж. Володимир Богачевський член-основник і соліст хору „Думка“, а тато Юрій Богачевський колишній член і соліст хору „Думка“ тепер співає у Мусіській опері в Нью-Йорку. Аня часто виконує ролі головної балерини в артистичних сценаріях балету створених її матір'ю. Вміння поєднати народний танок із класичним балетом і наполеглива праця дали можливість Р. Прийм-Богачевській створити з молодих професіоналістів і студентів зовсім професійну групу „Сизокрилі“, яка останніми роками дала багато високо-мистецьких виступів. „Сизокрилі“ з гордістю презентують український танок у його унікальній формі. Прегарний уклад танкової сцени присвяченої жертвам Чорнобиля, „Ікони“ з нагоди 1000-ліття Хрещення в Лондоні й Римі та допоміжним у Ченстохові.

Організування концертних турне з великою дохідністю, дуже солідне поладкування справ, зв'язані із подорожжями, спілнми виступами, його тепла опіка цілим хором під час спільної мандрівки шляхом Європи для пропагування української пісні — все це було доказом, що в особі маестра В. Луцива хор „Думка“ має не лишнього доброго організатора концертів але великого приятеля. Управа й хористи це оцінили, з присминою запрошуючи його до ведення програми під час ювілейного концерту, впевнені, що маестро Луців зробить це професійно і вміло.

Володимир Луців, відомий актор і бандурист, буде виконувати ролію конферансьє на ювілейному концерті. Вже 15-літнім юнаком він вступив до Капелі Бандуристів ім. Леонтовича під керівництвом відомого кобзаря Григорія Назаренка.

ГАЗЕТА „ГРАНМА“, орган кубинських комуністів, повідомила, що відізна на Кубі не будуть розповсюджуватися советський тижневик „Московськє Новості“ і журнал „Спутник“. Ці два видання, говориться у редакційній статті „Гранми“, показують „буржуазну демократію як вищу форму народного правління і повні поклонства перед американським способом життя“. Кубинська газета осуджує тих, хто „заперечує провідну роль партії в Советському Союзі, закликає до багатопартійної системи, захищає принципи вільного ринку, і залучення чужинських капіталовкладень, схвалює приватну власність і піддає сумніву інтернаціоналізм і пролетарську солідарність з трудящими інших країн“.

## Відбулись...

(Закінчення зі стор. 1)

бо мова є найголовніший предмет у нашій шкільній системі, тому про неї треба дуже дильно дбати, особливо у цей Рік Української Мови. Усі ці справи будуть предметом нарад і праці Шкільної Ради у новій каденції.

Мгр Б. Ясінський подав пропозицію, яку прийнято одностайно, що збори висловлюють щире подяку й признання за велику працю д-ра Є. Федоренка, вкладає у наше шкільництво — цю подяку вислати письмово на руки д-ра Є. Федоренка.

Також рішено зборами вислати письмову подяку директорів Стефанії Квасовській за її працю на протязі двох каденцій, як керівника магазину і підручників Шкільної Ради.

В суботу, 24-го червня, в год. 7:30 вечора з нагоди Загальних зборів Шкільної Ради і з нагоди проголошення СКВУ Року Української Мови, відбувся симпозіум на загальну тему: „Стан української мови тут і там“. Панель відбулася в приміщенні школи св. Йосафата.

У панелі головну доповідь мав Віталій Калиниченко, відомий дисидент і борець за національні і людські права в Україні, який недавно прибув до Америки.

У виповненій залі були присутні учинці, директори шкіл, педагогічні дорадники, члени Управи Шкільної Ради й українське громадянство Рочестера.

Панель відкрив і нею провадив інж. О. Пришляк, привітавши присутніх, представив панелістів і відчитав програму панелі та попросив до слова голову Шкільної Ради, д-ра Є. Федоренка. Голова говорив про катастрофічний стан української мови в Україні, а також докладно зупинився на загрозливій асиміляції наших дітей і нашої молоді на поселеннях.

Марта Кузьмович, вчителька школи Українознавства з Гартфорду, зупинилась на практично-методичному плеканні української мови в школі, що завданням кожного вчителя є вкласти максимум зусиль на засвоєння української мови нашими найменшими, починаючи від передшкільної дошкільної. Вчителі несуть велику відповідальність за плекання української мови в школах українознавства, нам треба співпрацювати з батьками, церквами й молодечими організаціями та закликати українське громадянство підтримати фінансово українське шкільництво.

У своєму слові В. Калиниченко представив свою особу, свої пережиття в дитинстві, тортури в молодечих роках, знущання в засланні й в тюремних тяжких муках, зупинився й представив мученицьке життя незабутнього сина України, Василя Стуса, якого катували вороги тільки за святу правду, за рідне слово, за його твори, за його нескорену українську душу і тортури замічили його.

Після доповіді панелістів вив'язалась цікава дискусія, в якій присутні обмінялись думками й побажаннями, питали й подавали цікаві пропозиції про збереження української мови на поселеннях та зв'язок з Україною.

В неділю, 25-го червня, в годині 9:30 ранку розпочалася панель на теми: шкільництво в майбутньому; школа та Опікунчі Установи; Шкільна Рада, директори, педагогічні дорадники та їх взаємовідносини.

Д-р Є. Федоренко відкрив панель, привітавши присутніх і зазначив що базую майбутнього шкільництва є свідомі батьки і вчителі. Школи мають Опікунчі Установи, кожна школа має своїх організованих батьків, в більшості з них є молоді батьки — це виховані нами в минулому учні, вони ста-



Учасники Загальних зборів Шкільної Ради.

ють організаціями садочків та дошкільця, а також багато з них стають учителями в школах Українознавства. Молоді люди є активні й діяльні, нам треба приєднувати їх і допомагати їм обізнатися з нашим шкільництвом. Ми вже маємо навіть молодих директорів і тут сьогодні з нами є дві молоді вчительки — це Марта К. Кузьмович, і Маріяка Юрах, вони стануть директорами шкіл українознавства у Гартфорді (М. Кузьмович), у Вашингтоні (М. Юрах), з початком 1989-90 шкільного року.

Голова звернувся увагу на обов'язки директорів і педагогічних дорадників і зазначив, що велика відповідальність стоїть перед директорами шкіл українознавства, вони мають провадити наші школи за програмами Шкільної Ради, мають бути добре обізнані з програмами, обізнаними й правилами, та ознайомити кожного учителя з ними.

Щодо педагогічних дорадників, д-р Є. Федоренко зазначив, що завданням кожного педагогічного дорадника є — бути зв'язковим між дорученою школою і Шкільною Радою, і що кожний педагогічний дорадник має відвідати щонайменше один раз в році призначену йому школу та подати звіт до Шкільної Ради про працю цієї школи. Це є дуже важке, бо на кінцевий іспит може поїхати один з членів Шкільної Ради, не мусить турбуватися педагогічний дорадник.

У жвавій дискусії, запитах і виміні думок взяли участь вчителі, директори, педагогічні дорадники: Н. Стецьків, О. Пришляк, Б. Ясінський, І. Омешинська, О. Кекіш, Х. Ференцевич, Н. Хойнацька М. Кузьмович, Г. Гентиш, М. Юрах, М. Пашковська, Л. Андрієнко-Данчук, І. Кобаса, І. Мірчук, І. Гурин, С. Лаба, П. Лещиншин.

У висліді побажань інж. О. Пришляк подав пропозицію, яку присутні підтримали одностайно, щоб в найближчому часі створити делегацію Шкільної Ради, яка під керівництвом сьвятуваль 175-річчя з дня народження Т. Шевченка з Роком Української Мови відвідала українських Владик, пресу та вислала заклики до священників, молодечих організацій, українських громадських установ із такими кличами: В кожній українській грома-

ді — рідна школа! В кожній українській родині. Церкві, організації, установі — вживайтесь тільки українською мовою! Без української мови — вмирає українська нація! Без української мови — не буде української дитини! Мова — душа народу! Підтримуймо і розбудовуймо рідношкільний фонд!

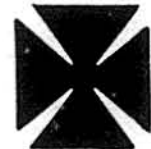
На закінчення д-р Є. Федоренко висловив щире подяку д-рові Р. Трачеві за приготування вигідного перебування й харчування для делегатів, директорів П.

Лещиншину за загальну допомогу переведення зборів й організацію симпозіуму, проф. І. Омешинський і С. Лаба за реєстрацію і влаштування пересуки для делегатів, особлива подяка проф. І. Омешинській за зроблені світлинки в часі з'їзду.

Д-р С. Федоренко склав щире подяку всім делегатам за участь та за успішний перебіг ділових нарад, побажав щасливої дороги, здорових вакацій і успішного майбутнього 1989-90 шкільного року.

## Об'єднання кол. Вояків УПА ЗСА і Канади

в глибокому смутку повідомляє своїх Членів і Українське Громадянство, що дня 16-го червня 1989 р. помер на удар серця в East Haven, Conn.



## ЕМІЛЬ ВИСОВСЬКИЙ („ІСКРА“)

УЧАСНИК РЕЙДУ УПА НА ЗАХІД

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ відбулися в понеділок, 18-го червня 1989 р. в церкві св. Михаїла в Нью-Гейвен, Конн. Тіло поховано на East Lawn цвинтарі в East Haven, Conn.

Опечаленій Родині Покійного висловлюємо наше глибоке співчуття.



Ділимося сумною вісткою з Рідною, Приятелями і Знайомими, що в четвер, 3-го серпня 1989 р., несподівано відійшов у Вічність на 65-му році життя наш Найдорожчий СИН, БАТЬКО І БРАТ

бл. п.

## МИРОСЛАВ ЯЦУСЬ

ветеран 1-ої УД УНА, кол. голова і секретар УККА, секретар ООСУ на Middlesex, N.J. ПАНАХИДА відбулася в неділю, 6-го серпня 1989 р. о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні Boydan, New Brunswick, New Jersey.

ПОХОРОН в понеділок, 7-го серпня 1989 р. з церкви св. Різдва Пресвятої Богородиці на українській православній цвинтар св. Андрія у С. Бавнд Брук, Н. Дж.

У глибокому смутку —

РОДИНА

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!



З глибоким жалем співізаємо Рідню, Приятелів і Знайомих, що дня 6-го серпня 1989 р. відійшла у Вічність наша Найдорожча МАМА

бл. п.

## Ірена Свістель-Богацька

проживши 65 р.

Години відвідин у середу, 9-го серпня 1989 р. від 6-ої до 9-ої год веч. у похоронному заведенні Winovitz при 865 Brunswick Ave., Trenton, N.J.

ПАНАХИДА там же о год. 7:30 веч. ПОХОРОН у четвер, 10-го серпня 1989 р. — СЛУЖБА БОЖА о год. 9:30 ранку в українській католицькій церкві св. Йосафата при Duetz Ave. в Трентоні, Н. Дж., а потім на українській православній цвинтар св. Андрія у Св.т Бавнд Брук, Н. Дж.

У глибокому смутку:

сини:

д-р ОЛЕКСАНДЕР СВИСТЕЛЬ з дружиною ПАТРИЦІЄЮ

та дітьми ЕМІЛІЄЮ І ХРИСТОФЕРОМ

д-р ДАНИЛО СВИСТЕЛЬ з дружиною АЛІЦІЄЮ

та дітьми ЛІЛІЄЮ І НІНОЮ

та Родина в Україні

ДОЛУЧУЮЧИСЬ ДО ГОЛОСІВ багатьох організацій в обороні громадських прав, що занепокоєні недавніми рішеннями Верховного Суду ЗСА про звуження антидискримінаційних законів, Крайова міська ліга, чисельна і давня негритянська організація, яка розпочала у Вашингтоні свою річну конференцію, через своїх речників заявила, що „негри були змушені перейти на оборонні позиції — Верховним Судом, який знехтував своїм обов'язком охороняти права меншин.“



Ділимося сумною вісткою, що дня 20-го липня 1989 р. на 89-му році життя відійшла у Вічність

бл. п.

## МАРІЯ ГАРАСИМЧУК-КОЛЬБА

Залишила у смутку:

дочку — НАТАЛІЮ ПОРРАЗЗО з мужем

МИХАЙЛОМ

сина — ЯРОСЛАВА з дружиною ОСИПОЮ

внуки —

д-р МИХАЙЛА ПОРРАЗЗО

РОМІ ПОРРАЗЗО

ада. ЛИНДУ ПІДЕРЗОН

ДЖОЙ ГАРАСИМЧУК

правнучку — ЕЛІЗ ПІДЕРЗОН



Ділимося сумною вісткою, що дня 25-го липня 1989 р. відійшов у Вічність наш Дорогий МУЖ, БАТЬКО І ДІДО

сл. п.

## БОГДАН ҐАМОТА

ІНЖЕНЕР-ЛІСНИК

ПОХОРОН відбувся в церкві св. Стефана в Ст. Павл, Мінн., а похований на українському цвинтарі при церкві св. Родни у Вашингтоні, Д. К.

Горем прибиті:

дружина — ОЛЬГА

сини —

БОГДАН АНДРІЙ

ЮРІЙ з дружиною ХРИСТИНОЮ

внуки — ЮРІЙ, ДАНИЛО І ОЛЕСЬ

близька і дальша Родина в Америці, Польщі і Україні

ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ!



У глибокому смутку повідомляємо, що з Волі Всевишнього, несподівано, дня 20-го червня 1989 р. в Австрії на 80-му році життя відійшов у Вічність наш Найдорожчий БРАТ

д-р мед. і дент. бл. п.

## МСТИСЛАВ КМЕТЬ

залишивши в безмежному болю:

дружину — ГРЕТУ

сини —

д-р ПЕТРА з дружиною і двома внуками

агр. ОМЕЛІЯНА з дружиною і двома внуками

сестер у Нью-Йорку:

АЛЕКСАНДРА ЯМРОЗИК

з донькою і сином і їхніми Родинами

ІРИНУ РЕШЕТУХУ з сином і його Родиною і донькою

в Чикаго:

ОКСАНУ МАЛИЧ з донькою і Родиною

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

В пам'ять Померлого Родина зложила \$300 на біблію.



Ділимося сумною вісткою з Рідною і Знайомими, що в неділю, 6-го серпня 1989 р. відійшла від нас наша Найдорожча МАМА, СЕСТРА І БАБУНЯ

бл. п. мгр філ.

## КЛАВДІЯ МАРКУСЬ

з дому СТЕФАНЮК

ПАНАХИДА відбулася в п'ятницю, 11-го серпня 1989 р. о год. 7:30 веч. у похоронному заведенні Snissen, 154 W. Central Avenue, Spring Valley, N.Y.

ПОХОРОН в суботу, 12-го серпня 1989 р. о год. 10-й ранку з української церкви св. Петра і Павла при 41 Collins Ave., Spring Valley, N.Y. на цвинтар св. Духа в Гемптонбургу, Н. Я. У глибокому смутку залишені:

сини —

БОГДАН з дружиною ЕВОЮ

ТАРАС з дружиною ХРИСТИНОЮ

і дочкою КЛАВДІЄЮ

сестри —

ОЛІА ПРОКОПІВ з Родиною

МАРІЯ СОДЮП з Родиною

НАТАЛІЯ КОВАЛЬ з Родиною

ЯРОСЛАВА БАРУСЕВИЧ з Родиною

брати —

МИКОЛА СТЕФАНЮК з Родиною

РОМАН СТЕФАНЮК з Родиною

Рідня в Америці й Україні

Просимо про молитви за спокій душі Покійної.

## ЗАХОДАМИ

Української Громади в Сан Дієго, Кал.

— відбудеться —

## УКРАЇНСЬКИЙ ФЕСТИВАЛЬ

1-2-3-го вересня 1989 р.

Участь беруть: танцювальний ансамбль „ЧЕРМОШ“, оркестра „ОДНОЧАСНІСТЬ“, Канада.

В п'ятницю — БАТРА НАД ТИХИМ ОКЕАНОМ  
В суботу — СПОРТОВІ ЗМАГАННЯ, ввечері — КОНЦЕРТ  
В неділю — БОГОСЛУЖЕННЯ, КОНЦЕРТ, БЕНКЕТ  
І ЗАБАВА та РОЗДАЧА НАГОРОД ЧЕМпіОНАМ ЗМАГАНЬ

## ГОЛОВНА УПРАВА ОБ'ЄДНАННЯ БУВШИХ ВОЯКІВ УКРАЇНЦІВ В АМЕРИЦІ

щиро дякує нижче названим особам та організаціям за грошові пожертви на перевезення та збереження архіву і видання пропам'ятного альбому з нагоди 75-ліття вимаршу УСС-ів до бою з москалями.

## СПИСОК ч. 5

361р. замість квітів на могилу поборцям Юрія Торбича:  
300 дол. — Марія Торбич  
50 дол. — Еґен Гутович  
10 дол. — В. Боярський, П. Батьків, К. Гречак, О. Труш, М. Кузичин, В. Шпирка  
500 дол. — Федеральна Кредитівка „Самопоміч“, Ньюарк, Нью Джерзі  
250 дол. — Об'єднання Українців Америки „Самопоміч“, Ньюарк, Н. Дж.  
250 дол. — Федеральна Кредитівка „Самопоміч“, Нью-Йорк, Нью-Йорк  
226.14 дол. — Відділ ОБВУА в Чикаго, Ілл.  
200 дол. — Федеральна Кредитівка, Джерзі Сіті, Н. Дж.  
100 дол. — Федеральна Кредитівка СУМА, Йонкерс, Н. Я.  
100 дол. — Софія Андрушків, Федеральна Шадіння „Тризуб“, Відділ Комітету Співпраці Комбатантів в Ньюарку, Н. Дж. (1 УД УНА, Об'єднання Б. Вояків УПА, ОБВУА)  
54 дол. — Орест Городиский, Чикаго, Ілл.  
50 дол. — Т-во „Запорожська Січ“ Відділ УНС, Елизабет, Н. Дж., Дарія Витанович  
25 дол. — Микрон Шарко, Андрія і Лідія Закревські, Дмитро Бобелки, Фед. Кредитівка, Рочестер, Н. Я., Фед. Кредитівка, Міннеаполіс, Мінн.  
21.25 дол. — Відділ ОБВУА, Чикаго, Ілл.  
20 дол. — Іван Гриняй-Цісар, Осип Левіцький, Богдан Робах, Петро Войновський, В. Федиский  
15 дол. — Василь Кочан, Володимир Булич  
10 дол. — Н. Н., Нью-Йорк, Михайло Дробчик, Марта Бачинська-Жовнір, Михайло Ціпка, Роман Яримович, Григорій і Теодора Цібрій, Софія Солтан  
Збіркова акція продовжується, слідують додаткові листи. Всі чеки просимо виписувати на Archives Acc. No. 4175. Пожертви просимо вислати до Кредитівки в Ньюарку, Н. Дж. на адресу:  
Self-Reliance (Newark) Federal Credit Union  
734 Sanford Avenue, Newark, N.J. 07106  
За головну Управу ОБВУА:  
Осип Труш, голова  
Кость Гречак, скарбник Олександр Білевиц, секретар

## Іван Кедрин У МЕЖАХ ЗАЦІКАВЛЕННЯ

ІСТОРІЯ, ПОЛІТИКА, ПРЕСА, СИЛЮЕТИ, РЕЦЕНЗІЇ

Стор. 542 ціна \$20.00 з пересилкою.

SVOBODA BOOK STORE

30 Montgomery Street

Jersey City, N.J. 07302

Мешканці штату Нью-Джерсі обо-

в'язу 9% ставкового податку.



